

## FRANÇAIS FAMILIER / FRANÇAIS POPULAIRE / ARGOT

A l'origine, l'argot était le langage secret de la pègre et des truands, comme un langage codé (1455).

La langue populaire ou familière ou branchée est en constante évolution. Elle intègre des mots étrangers (anglais, arabe, ...), des mots de régions particulières (provençal, ...) ou de populations particulières (gitan...)...

Il y a des variantes régionales, des différences de génération ...

Le verlan est un procédé très ancien qui revient à la mode de façon cyclique.

### Le verlan

Vient de « à l'envers » l'en/vers      vers/l'en      verlan

2 syllabes      métro      mé/tro      inversion = tro/mé      puis trom  
                  bizarre      bi/zar      inversion = zar/bi

1 syllabe      femme « fam »      fa/meu      inversion = meuf/fa      puis meuf (la finale disparaît)  
                  fou      prononcé à l'envers      ouf  
                  chaud      prononcé à l'envers      auch

Mots pour parler des personnes/de l'argent/de la police/de la drogue/du crime/du sexe ...

Le keum

La reum / le reup

Renoi / kebla

La teuf

Etre chelou

Etre relou

Etre véner

Reuch

Chanmé

Ouam

Les Beurs

Un gars / un type

une nana

Un mec / un keum

une meuf

Un gonze

une gonzesse

Un copain / un pote

une copine

Un beau gosse

une fille canon / une bombe / un avion (de chasse)

Un gadjo (gitan)

une gadji (gitan) / une pétasse

Un macho

Un bonhomme/un vrai bonhomme (« un vrai homme »)

### Con

Un con (un petit con/pauvre con/gros con ...) / une conne

Un connard / une connasse

Dire des conneries / faire des conneries

Avoir une tête/gueule de con

Prendre qq pour un con

Déconner      sans déconner ? = tu rigoles ?

Un déconneur

... à la con : c'est une idée à la con / c'est une soirée à la con.

Un crétin/ un imbécile/ un couillon/un naze /un tocard /un nul /un ringard /un loser /

Une tache

Un boulet

Un salaud / salop

une salope

Dire des saloperies / faire des saloperies aux autres

## Saloper quelque chose

### Merde !

C'est la merde ! On est dans la merde !

C'est de la merde ! Ton travail, c'est de la merde !

Merder

Emmerder quelqu'un tu m'emmerdes ! Arrête de m'emmerder !

S'emmerder = s'ennuyer

Les emmerdes / avoir des emmerdes

Les emmerdements

Se démerder Démerde-toi tout seul ! être démerdard

Un sale merdeux / un petit merdeux

### Chier

Tu me fais chier ! Ça me fait chier ! Tout me fait chier en ce moment !

C'est à chier ! C'est nul à chier !

C'est chiant ! C'est chiant à mourir ! C'est chiant comme la pluie !

Il ou elle est chiant/chiante

Un chieur/une chieuse

Chier dans les bottes de quelqu'un

Les chiottes = les toilettes

### La gueule

Ferme ta gueule ! Ta gueule !

Avoir une sale gueule / avoir une drôle de gueule / avoir une gueule de con

Gueuler gueuler sur quelqu'un ou après quelqu'un

Engueuler qq

Se faire engueuler par qq

Faire la gueule (plus poli : faire la tête)

Se bourrer la gueule

Avoir la gueule de bois

N'avoir que de la gueule

Avoir une grande gueule

Dégueuler

Dégueulasse = 1. Pas bon (sens propre ou figuré) 2. Injuste C'est dégueu !

### Foutre / ficher (< foutre : copuler, posséder sexuellement)

Je m'en fous / je m'en fiche

Je n'en ai rien à foutre/fiche (plus poli : je n'en ai rien à faire)

Fous-moi la paix ! Fiche-moi la paix !

Fous le camp !/foutez le camp !

C'est foutu/fichu ! (c'est fini/raté)

Je n'ai rien foutu ce week-end (=faire)

Qu'est-ce que tu fous ?

J'ai pas que ça à foutre ! (vulgaire)

Qu'est-ce que tu fous ?

Pour une personne : elle est bien foutue (= jolie, agréable à regarder)

Pour un lieu : cet appart est bien foutu (=bien organisé, bien conçu)

Pour un objet : mes chaussures sont foutues (=totalement usées, abimées)

Se foutre de qq ou se foutre de la gueule de qq Arrête de te foutre de ma gueule/de te foutre de moi !

C'est du foutage de gueule !

Va te faire foutre ! (vulgaire)

Foutre les boules > ça me fout les boules ! (= faire peur ou mettre en colère)

Des foutaises

C'est le foutoir ! (=le désordre)  
Foutre la pagaille/ foutre le bordel (=mettre le désordre)  
Foutre en l'air (=détruire) : il a tout foutu en l'air  
S'en foutre comme de l'an quarante (=se désintéresser de)

### **Les couilles**

Avoir des couilles (=avoir du cran, du courage) / ne pas avoir de couilles  
Etre un sans couilles  
Casser les couilles (plus poli : casser les pieds) Il me casse les couilles  
Un casse-couilles (plus poli : un casse-pieds)  
Je m'en bats les couilles (vulgaire)= je m'en fous  
On se gèle les couilles  
Etre couillu  
Un couillon  
Partir en couilles : ça part en couilles (=ça se dégrade)  
Se faire des couilles en or (=s'enrichir)

### **Soûl/saoul/ivre**

Bourré/beurré/plein/ déchiré /rond/pinté/cuit...  
Se bourrer la gueule / se saouler la gueule  
(Se) prendre une cuite ou une murge ou une biture / se cuiter / se torcher / se pinter / tiser / picoler  
Se mettre minable  
Rouler sous la table  
Un poivrot / un pochard  
Un alcool  
Etre pompette (léger)

### **La cigarette**

Une clope/une tige/une sèche                      tirer une taffe

### **La drogue**

La came                      être camé/shooté  
Un joint (un oinj)/un pétard (un tarpé)  
Bédave (gitan) : fumer du cannabis

### **Fou**

Ouf/cinglé/taré/frappé/dingue/frappadingue/givré /dépanté...  
Il a pété un câble/il a pété les plombs/il a pété une durite  
C'est un truc de ouf !

### **Le travail**

Le boulot/le taf/le turbin  
Bossier/ taffer  
La boîte = l'entreprise, l'endroit où on travaille/                      Je bosse dans une boîte de comm'

### **L'argent**

Le fric/la thune/les thunes  
Le blé/ le pognon/les sous/le flouze/la maille/  
Je n'ai pas un radis/pas une thune/pas un rond/pas un sou ...  
100 balles/100 briques/100 sacs  
Les biftons  
Je suis fauché / je suis à sec

**Putain !** (interjection) pour l'étonnement, la surprise, le mécontentement.

Putain ! J'ai perdu mes clés. Plus poli : Punaise ! / Purée !  
Ma putain de bagnole est encore en panne ! (= ma maudite voiture...)  
Une putain / une pute (nom)  
Fils de pute !  
Une pétasse  
Une pouffiasse

### **Bordel ! (interjection)**

Quel bordel !  
C'est le bordel ! (=désordre, situation confuse) = c'est le bazar/le souk/le merdier/le boxon !  
C'est quoi ce bordel ?

### **Le cul**

C'est un vrai trou du cul  
J'en ai ras-le cul (plus poli : ras-le-bol = j'en ai assez)  
Etre un lèche-cul (=flatter qq pour obtenir ce qu'on veut)  
Etre un faux-cul (=hypocrite)  
C'est cucul (=stupide, niais)  
Avoir la tête dans le seau/dans le cul (=ne pas être réveillé, ne pas se sentir bien le lendemain d'une fête)  
Avoir du cul (=de la chance et aussi : avoir de la veine, du bol)  
Etre le cul entre deux chaises (=dans une situation inconfortable entre deux options)  
Un film de cul (= film pornographique)  
Péter plus haut que son cul (=être prétentieux)  
Se casser le cul (=se donner beaucoup de mal pour faire qqchse)  
Je suis resté (ou tombé) sur le cul (=être très surpris, stupéfait)  
Le cul = le boule/le derrière/le postérieur/l'arrière-train/les fesses/le popotin/les miches  
Ca coûte la peau du cul/la peau des fesses

### **Marrant /rigolo (= amusant, drôle)**

Se marrer  
S'éclater  
Délirer  
Ca déchire  
Rigoler      Tu rigoles ? = tu plaisantes ?

### **Parties du corps**

Les seins = les nichons, les nibards, les néné, les lolos, les roploplos, les amortisseurs, les airbags  
Il y a du monde au balcon (= elle a des gros seins) / elle a des arguments (idem)  
Les cheveux = les tifs, la tignasse  
Les pieds = les panards  
La tête = la caboche, le citron (il n'a rien dans le citron)  
Le visage = la tronche, la bouille  
Le ventre = le bide, la brioche  
Les jambes = les guibolles, les gambettes  
Le pénis = la bite, la queue, le zizi (enfantin)  
Le sexe féminin = la chatte, la foufoune, la moule, la zézette (enfantin)  
Le nez = le pif    faire quelque chose au pif ou au pifomètre (=au hasard, à peu près)

Etre en forme / avoir la forme  
Avoir la pêche/la frite/la patate  
Avoir une pêche d'enfer

Les gamins/les gosses/les mômes/les marmots/les chiards  
Avoir la flemme/être flemmard/être feignant

Avoir un poil dans la main  
Zoner/traîner  
Glander  
Branler (Je n'ai rien branlé ce week-end)

Bouffer/la bouffe/la malbouffe/la tambouille/la popote

C'est chaud ! C'est auch ! C'est chaud bouillant ! C'est chaud patate !

C'est nickel ! C'est top !  
C'est nul ! Ça craint !

J'en ai marre/j'en ai assez  
J'en ai ras-le-bol/ras-le-cul  
J'en ai plein le dos/plein le cul  
J'en ai ma claque

Ça me gonfle/ça me soûle/ça me gave/ça me fout les boules/ça me fait chier/ça me prend la tête (ou le chou)  
C'est la galère ! C'est galère !  
Je galère

Draguer  
Un dragueur/une dragueuse  
La drague  
Choper/pécho  
Une allumeuse

Se tirer           Tire-toi !/Casse-toi !/Barre-toi !/ Dégage ! Fous le camp !  
Je me casse  
Je m'arrache

Frimer (=chercher à se faire remarquer, à attirer l'attention, à épater les autres)  
Un frimeur/une frimeuse  
La frime  
Se la péter/se la jouer/se la raconter                   il se la pète/joue/raconte

Les flics/les keufs/les poulets/les condés ...

Une baffa/une claque/une tarte/une beigne

Avoir du pot/du bol/de la veine

Une bagnole/une caisse

#### **Les vêtements**

Les fringues / les sapes

Etre bien/mal fringué/sapé

Se fringuer/ se saper

Les chaussures = les godasses/les pompes/les grolles

Etre bien dans ses pompes (=à l'aise) / être à côté de ses pompes (=dans un état anormal, déconcentré, pas réveillé...)

Etre à poil (=nu)

Le pantalon = le froc, le futsal, le fute, le falzar

Piquer qqch = voler

Je me suis fait piquer mon sac

Avoir la trouille/les jetons  
Un trouillard

Un bistrot/un troquet/un rade

Ça roule ma poule) ! Ça boume ! Ça baigne !  
A l'aise, Blaise ! Cool, Raoul !  
Relax, Max ! Tranquille, Bill ! A la tienne, Etienne !

Un rencard= un rendez-vous

Ringard  
Un bouffon

Avoir le seum  
Calculer qq

C'est bateau, c'est un sujet bateau (=banal)

Roupiller/pioncer  
Faire la grasse matinée

Etre à la bourre/être charrette

Etre paumé/à l'ouest/à côté de la plaque

Etre crevé/naze/mort de fatigue/défoncé de fatigue/HS (hors service)

Avoir le cafard/avoir le blues/avoir le moral à zéro

Arnaquer qq/ c'est de l'arnaque / je me suis fait arnaquer/avoir/baiser

Se planter je me suis planté(e)

Lâche-moi / Oublie-moi  
Laisse tomber/Lâche l'affaire

J'hallucine/j'y crois pas ça m'a fait halluciner

Etre accro à qqch il est accro au sport (dépendance, passion)

Kiffer qq ou qqch

Avoir la banane

Je m'en tape = je m'en fous  
J'en ai rien à faire/foutre/cirer

Baiser La baise

Ca caille ! On se gèle !

Un bouquin / bouquiner

**Les abréviations/troncations**

Le resto/la fac/le ciné/impec/extra/la manif/le Macdo/il est mytho/un instit/la cata/le p'tit déj/sans déc'...

Langage des enfants : pipi/caca/dodo/joujou/bobo ...

Familier : C'est cucul/gnangnan/elle est nunuche

**Expressions à la mode**

Rien que du bonheur !

Ça le fait.      Ça va le faire.

Faire le buzz.

Du coup      Au final

Etre en mode flemmard, en mode drague ... (ici : le mode masc.)

Etre au taquet

C'est énorme !

Pas de souci !